

# LAVORARE NEL TURISMO IN AUSTRIA CON EURES

- CUOCHI
- CAMERIERI
- CAMERIERI AI PIANI
- RECEPTIONIST
- ASSISTENTI VENDITA
- PERSONALE FUNIVIA e SKI LIFT
- ISTRUTTORI SCI E SNOWBOARD
- ANIMATORI BAMBINI SULLE PISTE DA SCI



AMS. Wir verbinden Mensch und Arbeit.



# SELEZIONI A CREMONA 24 OTTOBRE 2023

---

Inviare la candidatura entro il 23 ottobre  
alla consulente EURES Maria Megna  
email: [maria\\_megna@regione.lombardia.it](mailto:maria_megna@regione.lombardia.it)

---

I candidati preselezionati svolgeranno i colloqui in presenza a Cremona  
dalle ore 12:00 alle ore 18:00  
Chi abita lontano può richiedere di effettuare il colloquio online

---

Al mattino è possibile assistere con inizio ore 9:30 ad un seminario  
informativo a cura di EURES Austria e aziende austriache su  
Vivere e lavorare in Austria e descrizione delle offerte nel settore turismo





# CUOCO/A e PIZZAIOLO

*Chef de partie (tournant, patissier, gardemanger, entremetier, sauciere...), Young chef, Breakfast cook, Commis de cuisine*

## REQUISITI

- Formazione professionale o diploma nel settore alberghiero (non necessaria per pizzaiolo)
- Esperienza: Giovane cuoco almeno 1 anno, Chef de partie almeno 2 anni, Pizzaiolo almeno 3 anni
- Tedesco base oppure buona conoscenza dell'inglese



# CAMERIERE/A e BARTENDER

*Chef de rang, Commis de rang, Bartender, Foodrunner, Breakfast server*

## Area di lavoro a seconda della posizione

Gestione del ristorante, organizzazione di tutte le attività riguardanti l'efficienza del ristorante, servizio agli ospiti, gestione dei reclami, sfilettatura, intaglio, flambatura, conoscenza dei vini - semi-sommelier

Supporto al direttore del ristorante in tutti i settori

Servire gli ospiti nel ristorante, apparecchiare e sparecchiare, versare le bevande, soddisfare i desideri degli ospiti.

Assistere il cameriere in tutte le attività del ristorante

Bartender miscelare cocktail secondo le ricette standard o le proprie ricette

Servizio di prima colazione

Apres ski servizio bar anche all'aperto

## REQUISITI

- Formazione professionale o diploma nel settore alberghiero
- Esperienza: Commis almeno 1 anno e Demi chef de rang - chef de rang almeno due anni
- Tedesco intermedio e Inglese base
- ➔ **Bartender** con esperienza richiesta solo buona conoscenza dell'inglese
- ➔ **Foodrunner** richiesta solo buona conoscenza dell'inglese



# CAMERIERA/E AI PIANI

*Pulizia di base, Pulizia delle camere degli ospiti, dei corridoi e dei servizi igienici, finestre, locali umidi e disinfezione  
Cambio della biancheria da letto*

## REQUISITI

Esperienza minimo due anni

Tedesco base



# RECEPTIONIST e ASSISTENTE VENDITA

*Receptionist: Accoglienza degli ospiti, prenotazione delle camere, gestione della corrispondenza e dei reclami...*

*Assistenti vendita: Lavorare in un negozio di abbigliamento invernale o attrezzatura da sci, Consigliare i clienti, accoglierli e vendere i prodotti*

## REQUISITI

- Receptionist: Formazione professionale o diploma nel settore alberghiero
- Assistenti vendita: Preferibile formazione nel settore vendita
- Esperienza minimo un anno
- Tedesco e Inglese intermedio/avanzato



# PERSONALE FUNIVIA o SKI LIFT

## Compiti

- Assicura il buon funzionamento degli impianti di risalita (cabinovie, seggiovie, ecc.)
- Adotta misure adeguate in caso di interruzioni.
- Vende e controlla i biglietti, si occupa dei passeggeri e fornisce informazioni turistiche.
- Si occupa anche dell'attuazione e del rispetto delle misure di sicurezza necessarie ed è responsabile della manutenzione e della riparazione dei sistemi operativi (funivia).
- Lavori in quota e lavori all'aperto
- Comprensione tecnica
- Cordialità e buon contatto con i clienti

## REQUISITI

- Esperienza nel ruolo o comparabile
- Tedesco base



# ISTRUTTORI SCI E SNOWBOARD

## ANIMATORI BAMBINI

Potete insegnare a bambini, giovani e adulti a sciare o a fare snowboard in gruppi o sotto forma di lezioni individuali, oppure potete assisterli sulle piste

### REQUISITI

- Istruttore: Qualifica di istruttore e iscrizione all'albo. Il titolo deve essere riconosciuto in Austria prima dell'inizio del contratto  
Supporto per la procedura di riconoscimento della qualifica di istruttore
- Animatore bambini: Qualifica o esperienza pertinente
- Tedesco base e Inglese intermedio  
E' un vantaggio conoscere altre lingue a livello intermedio (francese, olandese...)



## PROCEDURA RICONOSCIMENTO QUALIFICA ISTRUTTORE DI SCI

Ogni titolo di studio estero deve essere riconosciuto in Austria, anche se comprende un esame CTT (Common Training Test)



La procedura di riconoscimento del titolo di Istruttore di sci varia a seconda dello stato federale austriaco ed è valida solo per lavorare nello stato federale in cui si è fatta la domanda. I tempi amministrativi sono molto brevi se la documentazione presentata è conforme

---

### Certificati da presentare (tradotti in tedesco)

---

#### **certificato di esame di maestro di sci e certificato di maestro di sci**

con descrizione della durata e dei contenuti della formazione e dell'esame di maestro di sci (quanti giorni e quali argomenti teorici e pratici comprendeva la formazione e l'esame?)

se disponibile la **prova CTT** (Common Training Test)  
o l'iscrizione all'IMI (sistema informazione mercato interno)

---

prove **EURO TEST ora PFC-T** e **EURO SECURITY ora PFC-S**



# Condizioni di lavoro

- Contratto di lavoro stagionale da dicembre ad aprile secondo gli accordi collettivi nazionali. Alcuni datori di lavoro offrono contratti annuali
- 8/9 ore al giorno per 5/6 giorni a settimana (40/48 ore a settimana)
- Per istruttori sci e animatori 6 ore/giorno per 5/6 giorni a settimana (35 ore /settimana)
- 13esima e 14esima
- 2,5 giorni al mese di ferie che possono essere monetizzate alla fine del contratto
- Vitto e alloggio gratuiti
- Non è previsto il rimborso del viaggio di andata e ritorno



# Salario

nell'offerta viene indicato il salario minimo di legge  
a seconda dell'esperienza il datore di lavoro offre un salario maggiore

- **CUOCO/PIZZAIOLO** 2700 euro/mese lordi (circa 1900 euro/mese netti)
- **CAMERIERE/BARTENDER** 2200 euro/mese lordi (circa 1600 euro/mese netti)
- **CAMERIERE AI PIANI** 1860 euro/mese lordi (circa 1450 euro/mese netti)
- **RECEPTIONIST/ASSISTENTI VENDITA** 2200 euro/mese lordi (circa 1600 euro/mese netti)
- **PERSONALE FUNIVIA o SKILIFT** 1930 euro/mese lordi (circa 1525 euro/mese netti)
- **ISTRUTTORI SCI e ANIMATORI BAMBINI** 1200 euro/mese lordi (circa 1020 euro/mese netti)



# VANTAGGI OFFERTI



- OTTIMO SALARIO
- VITTO E ALLOGGIO GRATUITO
- WIFI GRATUITO
- INFRASTRUTTURE MODERNE
- SCONTI PER ABBONAMENTO IMPIANTI
- USO GRATUITO SERVIZI HOTEL ( SPA)



# ALLOGGIO GRATUITO



# SICUREZZA SOCIALE

- Il datore di lavoro vi registra presso l'ufficio di sicurezza sociale e riceve la E-CARD con il vostro numero austriaco di sicurezza sociale
- Il datore di lavoro deduce direttamente dalla vostra busta paga i contributi che comprendono
  - Assicurazione sanitaria
  - Assicurazione infortuni
  - Assicurazione pensionistica
  - Assicurazione per disoccupazione



# TASSE

- ✓ Il datore di lavoro trattiene direttamente dalla vostra busta paga le tasse e le versa all'ufficio fiscale locale
- ✓ Chi ha la residenza fiscale in Italia deve denunciare tutti i redditi percepiti all'estero, ma non deve pagare due volte le tasse (regolamento europeo che vieta la doppia imposizione)
- ✓ Chiedete l'assistenza del patronato per evitare la doppia imposizione



## Checklist – prima di partire

- ✓ Documenti (carta identità non scaduta, patente...)
- ✓ Tessera sanitaria non scaduta
- ✓ Chiedere al datore di lavoro quale abbigliamento è richiesto (per esempio camicia bianca per receptionist)

## Checklist – prima di tornare

- ✓ Buste paga
- ✓ Modello U1 rilasciato dall'AMS da consegnare all'INPS (per eventuale richiesta di disoccupazione e per totalizzare ai fini pensionistici i periodi lavorati all'estero)



# AUSTRIA cuore dell'Europa

- Capitale Vienna
- Circa 84.000 km<sup>2</sup>
- Vorarlberg and Tyrol - Regioni turistiche occidentali
- Popolazione circa 9 milioni di abitanti
- Lingua: Tedesco
- Tasso disoccupazione 5,9% (agosto 2022)
- Tasso disoccupazione Tirolo 4,6% e Vorarlberg 5%



Leben und Arbeiten in Österreich 2021



# La vita in Tirolo e Vorarlberg

Potete vivere e lavorare dove gli altri trascorrono le loro vacanze

Il Vorarlberg e il Tirolo hanno un paesaggio meraviglioso, aria fresca

La gente è molto cordiale, abituata a prendersi cura dei turisti

Ci sono molte opportunità per il vostro tempo libero... come ad esempio



# RECLUTAMENTO A CREMONA 24 OTTOBRE 2023



Rosa Stampfer

Le consulenti di EURES Austria  
Rosa Stampfer e Helga Steinberger  
vi aspettano!



Helga Steinberger

... und auf Wiedersehen in  
Österreich!

